



মানুষের

অভয়ারণ্যের জন্যে

উত্তর-পূর্ব এবং

সাংস্কৃতিক

বাংলা | BENGALI

**COMPANY  
OF OTHERS**

ফেব্রুয়ারী-মে ২০২৬

# বিশয়বস্তু সমূহ

পৃষ্ঠা ২

সূচনা

পৃষ্ঠা ৩-১৮

ক্রয়িকলাপ সমূহ

পৃষ্ঠা ৩-৬

শলি্প/কারুশলি্প/সঙ্গীত

পৃষ্ঠা ৭-৯

নৃত্য/খলোধুলা

পৃষ্ঠা ১০

খাবার/রান্না বান্না

পৃষ্ঠা ১১-১২

ভাষা

পৃষ্ঠা ১৩-১৫

সামাজকি/কমুউনটি

পৃষ্ঠা ১৭-১৮

সাপ্তাহকি ক্রয়িকলাপরে সারমর্ম

পৃষ্ঠা ১৯-২২

ঘটনা সমূহ

শষে পৃষ্ঠা

এই বইষরে অনুমোদতি নকল

# সূচনা

স্বাগতম! আমরা খুশী আপনাকে আমাদের কাছে খুঁজে পেয়েছি, এখানে উত্তর-পূর্ব ইংল্যান্ডের শিল্প ও সংস্কৃতির কিছু অনুষ্ঠানের আয়োজন করা হয়েছে যাে সব মানুষ অভিরাণ্য খুঁজছেন।

নয়িমতি করধিকলাপ করা হয় যখনে আছে নৃত্য ও শিল্প হতে, বাগান করা ও রান্না করা, এমন কিকিছু এককালীন অনুষ্ঠানও আছে।

এই বইয়ের সব বনিামূল্যে পাওয়া যাবে।

## কোম্পানী ফর আদারস সম্পর্কে

কোম্পানী ফর আদারস হল একটিন্ত্যরে প্রতষ্টিান নউক্যাসলেরে, ওযাকারে অবস্থতি।

আমরা এই বই টিতরৈ কিরছে আমাদরে ধারাবাহিক প্রতজ্ঞের ধারা হিসেবে যা নশিচতি করে যাে সব মানুষ নজি নজি এলাকায় আভয়ারণ্যরে খোঁজ করে থাকে যা শিল্প ও সংস্কৃতির করধিকলাপ প্রদান করে তা যনে বশে সহজে পতে পারে এবং উত্তর-পূর্ব কে তাদরে ঘর মনে করে।

অনুগ্রহ করে আমাদরে সাথে যোগাযোগ করতে পছিপা হবে যদি এই বইয়ের বিষয় বস্তু সম্পর্কে আপনার কোন রকম প্রশ্ন থাকে।

যোগাযোগ/ [community@companyofothers.org.uk](mailto:community@companyofothers.org.uk) / ০৭৭০৮৪৭০৪৭৭



Company of Others



@company\_of\_others



companyofothers.org.uk

# COMPANY OF OTHERS

# ক্রিয়াকলাপ সমূহ

## শিল্প/কারুকাজ/গানরে ক্রিয়াকলাপ সমূহ

এই সেকশন টিতে আছে শিল্প, কারুকাজ এবং গান সম্পর্কিত, ক্রিয়াকলাপ যা নিয়মিত ঘটে থাকে।

### মন ভাল করতে আসুন

‘দ্য কমফরে প্রজেক্টে’

একটি ধীর গতির, আরাম দায়ক সেশন যা স্বাস্থ্য ও মণ্ডগলের দকিনেজর প্রদান করে। প্রাকৃতিক-ভিত্তি ক্রিয়াকলাপে অংশ ননি একটি শিন্ত, নসিতব্ধ, এবং কছিতরৈকিরার স্থান।

কখন/ প্রতবিধবার, সকাল ১০:৩০-বলো ১২:৩০ টা

কোথায়/ দ্য কমফরে প্রজেক্টে, গটেসহডে, NE8 1QB

খাবার/ দযো হবো

ভ্রমণ/ সহায়তা দযো হবো

অনুবাদকারী/ অনুরোধ করলে প্রদান করা হবো

প্রবশোধিকার/ সব একই স্থানে / বাগানে সবাই যতে পারবো

যুক্ত হতে/ শুধু চলে আসুন, বুক করার দরকার নই

যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১৪৪৭৭৮০১ ✉ info@thecomfreyproject.org.uk

### দ্য কমফরে প্রজেক্ট সম্পর্কে

দ্য কমফরে প্রজেক্ট হল এমন একটি স্থান যখনে শরণার্থীগণ ও মানুষ এসনেতুন দক্ষতা শখিতে পারে, অন্যান্যদরে সাথে শযোর করতে পারে তারা কিকি জানে, এবং একটি ভাল জীবন শুরু করতে পারে।

## সাংস্কৃতিক হাব

‘দ্য কমফ্রে প্রজেক্ট’

বভিনিন সংস্কৃত হিতস্বেচ্ছাসবেক দ্বারা পরচালতি স্থান বাগান করা, শলি্প এবং কারুকায়, এবং একসাথে দুপুরে খাবার যা স্বচ্ছাসবেক দ্বারা তরৈি অন্যান্যদরে সাথে দেখা করা ও একসাথে ঐতিহ্য পালন করার একটি বিন্ধুত্বঘন স্থান।

কখন/ প্রতশুকরবার, সকাল ১০:৩০-বলো ১২:৩০ টা

কোথায়/ দ্য কমফ্রে প্রজেক্টে, গটেসহডে, NE8 1QB

ভরমণ/ সহায়তা দযো হব

অনুবাদকারী/ অনুরোধ করলে প্রদান করা হব

প্রবশোধকার/ সব একই স্থানে/ বাগানে সবাই যতে পারব

যুক্ত হতে/ শুধু চলে আসুন, বুক করার দরকার নই

যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১৪৪৭৭৮০১ ✉ info@thecomfreyproject.org.uk

## বশ্বিরে লখো

‘দক্ষণিে নতুন করলেখো’

১৬+ বয়সী যারা ইংরজীতে কথা বলে দ্বিতীয় ভাষা হিসবে তাদের জনযে বহু ভাষায় লখোর গ্রুপ। সব ধাপরে ইংরজী ভাষাভাষী স্বাগতম, তাদের মাতৃভাষায় মনরে ভাব প্রকাশ করতে এবং খুঁজে নিতে ভিন্ ভিন্ ভাষা ও ইংরজীকে সম্ভাব্য যুক্ত করতে।

কখন/ প্রতসিোমবার (টার্মরে সমযে), বলো ৪:৪০ টা – বকাল ৬:৩০ টা

কোথায়/ জন মারলে সনেটার, মাস্কট গ্রোভ, নডিক্যাসলে আপন টাইন, NE15 6TT

প্রবশোধকার/ সডি়ি বিহীন প্রবশে

ভরমণ/ সহায়তা দযো হব

খাবার ও পানীয়/ প্রদান করা হব

যুক্ত হতে/ শুধু চলে আসুন, বুক করার দরকার নই

যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১ ২০৪ ৮৮৫০ ✉ office@newwritingnorth.com

দক্ষণিে নতুন করলেখোর সম্পরকে

দক্ষণি ইংল্যান্ডে নতুন করলেখো পড়া এবং সজনশীল লখোর বকিশনে র্থ লখো।



## গট্টিার শক্তি

‘ওয়াকিং উইথরে’ সাথে

গান তরৈকিরা, গল্প শযোর করা, এবং একটশিন্ত, বন্ধুত্বপূর্ণ গ্রুপে আপনার ছন্দ খুঁজে পাওয়া যাবে। কোন অভজ্ঞতার দরকার নহে।

কখন/ প্রতমিঙ্গলবার, বেলো ১২:১৫-১:৩০টা

কোথায়/ ওয়াকিং উইথ সেন্টার, হডি স্ট্রীট, অ্যালসনেড, NE28 6RL

প্রবশোধকিার/ সডি বিহীন প্রবশে

যুক্ত হতে/ আপনাকে অবশ্যই নর্থ টাইনসাইডরে বাসনিদা হতে হবে এবং ওয়াকিং উইথরে সাথে নবিন্ধতি হতে হবে। নবিন্ধনরে জন্যে যোগাযোগ করুন

যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১ ৬৪৯ ৮৯৭৪ ✉ info@walkingwith.co.uk

## সলোইয়রে গ্রুপ

‘ওয়াকিং উইথরে’ সাথে

একটা উদ্যমী সলোইয়রে গ্রুপ যখনে সৃজনশীলতা মানুষ কে এক করে

কখন/ প্রতসিোমবার, সকাল ১০:৩০-বেলো ১২টা

কোথায়/ ওয়াকিং উইথ সেন্টার, হডি স্ট্রীট, অ্যালসনেড, NE28 6RL

প্রবশোধকিার/ সডি বিহীন প্রবশে

যুক্ত হতে/ আপনাকে অবশ্যই নর্থ টাইনসাইডরে বাসনিদা হতে হবে এবং ওয়াকিং উইথরে সাথে নবিন্ধতি হতে হবে। নবিন্ধনরে জন্যে যোগাযোগ করুন

যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১ ৬৪৯ ৮৯৭৪ ✉ info@walkingwith.co.uk

## মাসকি সলোইযরে গ্রুপ

‘ওয়াকিং উইথরে’ সাথে

একটি মাসকি জনসাধারণরে সলোইযরে গ্রুপ মুলত কনেদ্রবেনিন্দু প্রদান করে সৃজনশীলতার প্রতশিরণার্থীর সপ্তাহে। সবাই স্বাগতম।

কখন/ মাসকি ৬ই ফব্রুয়ারী হতে, সকাল ১০-১১টা

কোথায়/ অফিস সেন্টে লাইব্রেরী, দ্য ফরুম, অফিস সেন্টে, NE28 8JR

প্রবেশাধিকার/ সডি বিহীন প্রবেশে / লফিট আছে / অটোমটেকি দরজা / কানকে কম

শুনে যারা তাদের শোনার ব্যবস্থা আছে / অক্ষমদের জন্যে টেবলটে আছে / বাচ্চাকে পরষিকার করার ব্যবস্থা আছে

যুক্ত হতে/ শুধু চলতে আসুন, বুক করার দরকার নই

যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১ ৬৪৯ ৮৯৭৪ ✉ info@walkingwith.co.uk

## নর্থ টাইনসাইডে হাঁটার বিষয়ে

নর্থ টাইনসাইডে আভ্যারণ্য খুঁজছেন এমন মানুষদের জন্যে মলিন মলো সপ্তাহ জুড়ে বিভিন্ন ধরণরে ক্রযিকলাপরে।



## নৃত্য/খলোধুলার ক্রয়িকলাপ

এই সেকেশনে থাকবে ক্রয়িকলাপ যা নিয়মিত হব, নৃত্য ও খলোধুলা সম্পর্কে।

### একসাথে যাওয়া

‘কোম্পানী অফ আদারসরে’ সাথে

একটি শরণার্থী এবং উদ্ভাস্তু তে অভিজ্ঞ, এবং/বা সংখ্যা গরষ্টি মহিলাদের একটি একসাথে চলার প্রকল্প। এই প্রকল্পে নিজের শরীরের সাথে যুক্ত হওয়া, সৃজনশীল, অন্যান্যদের সাথে সময় কাটানো, মানসিক ও শারিরিক স্বাস্থ্যের উন্নয়ন করা একসাথে গিয়ে।

কখন/ মঙ্গলবার (প্রতি দুই সপ্তাহ অন্তর অন্তর), সকাল ১০:৩০-১২:৩০টা  
কোথায়/ The Bricks, c/o St. Anthony of Egypt Church, Belmont Street,  
Walker, Newcastle upon Tyne, NE6 3SN

ভরমণ/ সহায়তা আছে

খাবার/ দমো হবে

অনুবাদকারী/ প্রদান করা হবে অনুরোধ করলে

প্রবশোধিকার/সডিবিহীন প্রবশে / অক্ষমদের জন্যে টেয়লটে আছে / বাচ্চাকে পরষ্কার করার ব্যবস্থা আছে

যুক্ত হতে/ ☎ ০৭৭০ ৮৪৭ ০৪৭৭ ✉ community@companyofothers.org.uk



## ওযাকার কশি়োর কশি়োরীৰ নাচৰে প্ৰজকেট

‘কোম্পানী অফ আদাৰসৰে’ সাথৰে

সাপ্তাহকি কৰ্মশালা শাখোনো হয় পশোদাৰ শলি্পী দ্বাৰা, ৪-১৭ বছৰ বয়সৰে বাচ্চাদৰে কপেশোদাৰ শলি্পীদৰে দখোর ও পৰবিশেনৰে নয়িমতি ভ্ৰমণৰে সুযোগ আছে। কোন অভজিঞতাৰ দৰকাৰ নহে।

কখন/ প্ৰতসোমবাৰ (স্কুলৰে টাৰ্মৰে সময়ৰে), ৪-৪:৩০ (৪-৭ বছৰ বয়সীদৰে জন্যৰে),  
বকাল ৪:৩০-৫:৩০ (৭-১২ বছৰ বয়সীদৰে জন্যৰে)

১২-১৭ বছৰ বয়সৰে - প্ৰতবৃহস্পতবাৰ, ৫-৭টা পৰ্যন্ত (স্কুলৰে টাৰ্মৰে সময়ৰে)

কোথায়/ The Bricks, Belmont Street, Walker, NE6 3SN

ভ্ৰমণ/ সহায়তা আছে

খাবাৰ/ স্নাঙ্কস ও পানীয় দযো হবৰে

অনুবাদকাৰী/ প্ৰদান কৰা হবৰে অনুরোধ কৰলৰে

প্ৰবশোধকাৰ/ সডিবিহীন প্ৰবশে / অক্ষমদৰে জন্যৰে টয়লটে আছে

যুক্ত হত/ ☎ ০৭৭০ ৮৪৭ ০৪৭৭

✉ community@companyofothers.org.uk

## ব্যালৰে কৰ্মশালা সমূহ

‘কোম্পানী অফ আদাৰসৰে’ সাথৰে

সাপ্তাহকি ব্যালৰে কৰ্মশালা হয় কশি়োরীদৰে জন্যৰে বয়স ১২-১৭ বছৰ পশোদাৰ নৃত্যশলি্পীদৰে কাছ হতৰে ব্যালৰে কৌশল শখিতৰে ও পশোদাৰ ব্যালৰে পৰবিশেন দখোর জন্যৰে।

কখন/ প্ৰতমিঙ্গলবাৰ (শকিষাৰ সময়কালৰে), বকাল ৪:৩০-৫:৩০

কোথায়/ দ্য ব্ৰকিস, বেলমন্ট স্ট্ৰাট, ওযাকার NE6 3SN

ভ্ৰমণ/ সহায়তা উপলব্ধ

খাবাৰ/ জলখাবাৰ এবং জলখাবাৰ সৰবৰাহ কৰা হয়ছৰে

ট্ৰান্সলটৰ/ অনুরোধৰে ভিত্তিতৰে সৰবৰাহ কৰা হয়ছৰে

প্ৰবশে/ ধাপ-মুক্ত প্ৰবশোধকাৰ / প্ৰবশেষোগ্য টয়লটে

যুক্ত হত/ যোগাযোগ কৰুন ☎ ০৭৭০ ৮৪৭ ০৪৭৭

✉ community@companyofothers.org.uk



## বসন্তেরে নবিড়ি নৃত্য

‘কোম্পানী অফ আদারসরে’ সাথে

এক সপ্তাহেরে নাচ, সৃজনশীলতা, এবং পরবিশেন হয়ে থাকে স্কুল হলডিংরে সময়ে একজন পশোদার কোরিওগ্রাফার দ্বারা ৬-১৭ বছর বয়সরে বাচ্চাদরে।

কখন/ সোমবার ১৩ – শুক্রবার ১৭ই এপ্রিলিঃ ৯:৩০-১টা (৬-১২ বছর বয়সীদরে জন্যে)

১টা – ৪:৩০টা (১২-১৭ বছর বয়সীদরে জন্যে)

কোথায়/ The Bricks, c/o St. Anthony of Egypt Church, Belmont Street, Walker, Newcastle upon Tyne, NE6 3SN

ভ্রমণ/ সহায়তা আছে.

খাবার/ দুপুররে খাবার দযো হবে

অনুবাদকারী/ প্রদান করা হবে অনুরোধ করলে

প্রবশোধকার/ সর্ডি বিহীন প্রবশে / অক্ষমদরে জন্যে টয়লটে আছে

যুক্ত হতে/ যোগাযোগ করুন ☎ ০৭৭০ ৮৪৭ ০৪৭৭

✉ community@companyofothers.org.uk

## খাবার/রান্নার ক্রয়িকলাপ

এই সেকেশনরে মধ্যমে ক্রয়িকলাপ সমুহ নয়িমতি করা, খাবার ও রান্না করার বযিযে।

### কচিনে গার্ডনে

‘কমফরে প্রজক্টরে’ সাথমে

খাবার উৎপাদন করা, খাবার সংরক্ষণ, এবং খাবাররে মাধ্যমে সংস্কৃতির শযোর করা। নতুন দক্ষতা শখো এবং পৃথবীর বিভিন্ন সংস্কৃতিহিতে খাবাররে ঐতিহ্য শযোর করা।

কখন/ প্রতমিঙ্গলবার, ১২:৩০-২:৩০ টা  
কখন/ দ্য কমফরে প্রজক্টরে, গটেসহডে, NE8 1QB  
কোথায়/ দযো হবমে  
ভ্রমণ/ সহায়তা দযো হবমে  
অনুবাদকারী/ অনুরোধ করলে প্রদান করা হবমে  
প্রবশোধকারি/ সব একই স্থানে/ বাগানে সবাই যতে পারবমে  
যুক্ত হতে/ শুধু চলে আসুন, বুক করার দরকার নই  
যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১৪৪৭৭৮০১  
☒ info@thecomfreyproject.org.uk

### কুকিং গ্রুপ

‘ওযস্ট এন্ড রফিজী সবোর’ সাথমে

নতুন মানুষরে সাথমে শিমে ভিনি ভিনি সংস্কৃতির খাবার শযোর কবুন এবং একসাথে খান!

কখন/ প্রতবিধবার, সকাল ১১টা – বলা ১টা  
কোথায়/ Westgate Baptist Church, 366 Westgate Rd, NE4 6NX  
ভ্রমণ/ সহায়তা দযো হবমে  
কভাবে যোগ দবিনে/ শুধু চলে আসুন, বুক করার দরকার নই  
যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১ ২৭৩ ৭৪৮২ ☒ info@wers.org.uk

## ভাষার ক্রয়িকলাপ সমূহ

এই সেকেশনরে মধ্যযে ক্রয়িকলাপ সমূহ নয়িমতি করা, শখো ও অনুশীলন করার বমিষযে।

## LANGUAGE CAFÉ

‘বাল্টিক সনেটার ফর কন্টমেরারী আর্টরে’সাথে

নতুন মানুশজনরে সাথে সাক্ষাৎ করার এবং অনানুষ্ঠানকি ভাবে ইংরজীতে কথা বলার এবং শোনার ক্ষতেরে অনুশীলন করার জন্য একটি মজাদার, বন্ধুত্বপূর্ণ জায়গা। সশেন সমূহ পরবার-বান্ধব এবং প্রাপ্তবয়স্ক এবং শশিদরে জন্য শলি্পী-নতৃত্বাধীন সৃজনশীল কার্যকলাপ দ্বারা অন্তর্ভুক্ত। কমুউনটির রসিোর্স, দক্ষতা, সুযোগ সুবাধি এবং কর্মসংস্থানরে মতো বমিষ সমূহ নযি়ে আলোচনা করার জন্য বশিষে অতথিদরে সাথে দেখো এবং আড্ডা দেওয়ার জন্য।

কখন/ প্রতমাসরে প্রথম শনবার, বলো ২:৩০ – বকাল ৫টা

কোথায়/ South Shore Road, NE8 3BA

প্রবশোধকিার/ সডিবিহীন প্রবশে / ব্রহেলরে বাটন আছে / কানকে ম শনে যারা তাদরে শোনার ব্যবস্থা আছে / অক্ষমদরে জন্যে টেয়লটে আছে / বাচ্চাকে পরষিকার করার ব্যবস্থা আছে

ভ্রমণ/ সহায়তা আছে

খাবার/ প্রদান করা হবে

কভাবে যোগে দবিনে/ শুধু চলো আসুন, বুক করার দরকার নেই

যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১ ৪৭৮ ১৮১০ ✉ info@balticmill.com

## সমসাময়কি শলি্পকলার একটিকিনেদ্র সম্পর্কে

সমসাময়কি শলি্পকলার একটিকিনেদ্র এবং একটি গ্যালারি অফ স্যাঙ্কচুয়ারি, BALTIC হল এমন একটি স্থান যখনে ভ্রমণকারীগণ উদ্ভাবনী এবং উত্থেজক সম্পর্কনে নতুন নতুন শলি্পরে অভিজ্ঞতা অর্জন করতে পারে, শান্তিপায়, মজা করে, শখি, নতুন নতুন ধারণার আবষিকার করতে পারে।

## ইংরজীতে কথা বলার গ্রুপ

‘বহু ভাষা লাইব্রেরী’

অনানুষ্ঠানিক ইংরজী শিক্ষার লসেন বহু ভাষার লাইব্রেরীতে। প্রতীসপ্তাহে বিভিন্ন বসিষয়ে অন্যান্যদের সাথে কথা বলুন এবং নতুন শব্দ শখুন।

কখন/ প্রতীসোমবার, সকাল ১১:১৫ টা – ১২:৩০ টা  
কোথায়/ High Street West, Gateshead NE8 1EH  
প্রবশোধকীার/ প্রবশেেরে পথে রীযাম্প আছো / গাড়ীরাখার যায়গা আছো  
ভ্রমণ/ স্বচোছাসবীদরে কখরচ দযো হবো  
খাবার/ স্নাক্স ও পানীয় দযো হবো  
কভাবে যোগ দযো যাবো/ শুধুমাত্র চলো আসুন, বুক করার দরকার নই  
যোগাযোগ/ ☎ ০৭৭৭ ৬৬৮ ৪৯৪০  
✉ kittiwake@multilinguallibrary.org.uk

## ইংরজী শখুন

‘ওয়াকিং উইথরে’ সাথে

সহায়ক ও স্বাগতপূরণ ইংরজীর শকীষা আপনার আতনবশ্বি়াস বাড়াতে এবং ভাষার সাথে যুক্ত করতে।

কখন/ এডভান্সড ইংরজী, প্রতীসোমবার ১-২টা  
মশ্বির ইংরজীর ক্লাসঃ প্রতীমিঙগলবার, সকাল ১০:৩০ টা – ১২ টা  
শুধুমাত্র মহলীাদরে জন্যে ইংরজীঃ প্রতীবুধবার, ১০-১১ টা  
ইংরজীর শুরুঃ প্রতীবৃহস্পতবীার, ১-২ টা  
কোথায়/ ওয়াকিং উইথ সনেটার, হডি স্ট্রীট, অযালসনেড, NE28 6RL  
প্রবশোধকীার/ সর্ডী বীহীন প্রবশে  
যুক্ত হতে/ আপনাকে অবশ্যই নর্থ টাইনসাইডরে বাসন্বিদা হতে হবো এবং ওয়াকিং উইথরে সাথে নবিন্বধতি হতে হবো। নবিন্বধনেরে জন্যে যোগাযোগ করুন  
যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১ ৬৪৯ ৮৯৭৪  
✉ info@walkingwith.co.uk

## সামাজিক / কমুউনটির ক্রয়িকলাপ

এই সেকেশনরে মধ্য-ক্রয়িকলাপ সমূহ নয়িমতি করা, মানুষরে সাথে মেশো ও কমুউনটির বযিযে।

### বহু ভাষার লাইব্রেরী

একটি শান্ত লাইব্রেরীর স্থান যখনে কবিতা, কল্পকাহিনী, নন-ফিকশন, কমিক বই এবং শিশুদের বই সহ একাধিক ভাষার বইয়ের স্থান। তাছাড়া একট গিনরে স্থান এবং নয়িমতি ক্রয়িকলাপ করার এবং ক্লাব। স্বচ্ছাসবী করার জন্যে সুযোগ আছে।

কখন/ সোমবার-শনিবার খোলা, ১১-৬ টা পর্যন্ত

কোথায়/ The Kittiwake Trust Multilingual Library; High Street West, Gateshead NE8 1EH

প্রবশোধকার/ প্রবশে পথে রুম্প আছে / গাড়ীর জন্যে পার্ক আছে

ভ্রমণ/ স্বচ্ছাসবীদের খরচ বহন করা হবে

খাবার/ স্নাক্স ও পানীয় প্রদান করা হবে

যোগান করতে/ শুধু চলতে আসুন, বুক করার দরকার নেই

যোগাযোগ/ ☎ ০৭৭৭ ৬৬৮ ৪৯৪০

✉ kittiwake@multilinguallibrary.org.uk





## কথা বলা

‘ওয়াকিং উইথরে’ সাথে

আসুন, এক কাপ চা খান, এবং একটিশান্ত পরবিশেষে ভাল ভাল আলোচনা করুন যখনে সবাই স্বাগত।

কখন/ প্রতবিহস্পতবিার, সকাল ১০:৩০ - বেলো ১২টা

কোথায়/ ওয়াকিং উইথ সেন্টার, হডি স্ট্রীট, অ্যালসনেড, NE28 6RL

প্রবশোধকার/ সর্ডিবিহীন প্রবশে

যুক্ত হতে/ আপনাকে অবশ্যই নর্থ টাইনসাইডের বাসনিদা হতে হবে এবং ওয়াকিং উইথরে সাথে নবিন্ধতি হতে হবে। নবিন্ধনেরে জন্যে যোগাযোগ করুন

যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১ ৬৪৯ ৮৯৭৪ / ০৭৪৯ ৭২২ ১৭১৬

✉ info@walkingwith.co.uk

## সাপ্তাহিক স্বাগত

‘ওয়েস্ট এন্ড রফিজিবোর’সাথে

একটিশান্ত পরবিশেষে এক হযে বন্ধুত্ব গড়ে তুলুন। ভিন্ ভিন্ ক্রয়াকর্মেরে মাধ্যমে যমেন রান্নার ক্লাস, টবেলি টনেসি এবং বোর্ড গমেস।

কখন/ প্রতবিধবার, সকাল ১১:৩০ – বেলো ১:৩০ টা

কোথায়/ Westgate Baptist Church, 366 Westgate Rd, NE4 6NX

ভ্রমণ/ সহায়তা আছে.

কভাবে যোগ দবিনে/ শুধু চলে আসুন

যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১ ২৭৩ ৭৪৮২ ✉ info@wers.org.uk

## সাম্প্রদায়িক খানা দানা

‘ওষস্ট এন্ড রফিজিসিবোর’সাথে

দ্য সভেনে ব্রজি ক্যাফে তে একটা আনন্দমুখর সাম্প্রদায়িক খানা দানার ব্যবস্থা শফে ও স্বচ্ছেসবেক দ্বারা একদম খাট রিসেপি দ্বারা ।

কখন/ প্রতশুকরবার, বলো ২টা – বলো ৪টা

কোথায়/ দ্য সভেনে ব্রজি ক্যাফে , ড্যান্স সটি, Temple St, Newcastle upon Tyne, NE1 4BR

ভ্রমণ/ সহায়তা আছে

কভাবে যোগ দবিনে/ শুধু চল আসুন

যোগাযোগ/ ☎ ০১৯১ ২৭৩ ৭৪৮২ ✉ info@wers.org.uk

## ওষস্ট এন্ড রফিজরি বসিষে

নর্থ ইস্টে যে সব মানুষ অভয়ারণ্য খুঁজছে তাদের জন্যে একটা শরণার্থীর দাতব্য প্রতষ্টিান যা সহায়তা, পরামর্শ, বুদ্ধি এবং ক্রমিকলাপ করায় ।



# সাপ্তাহিক ক্রিয়াকর্মের

## সারাংশ

নচিরে পৃষ্ঠায় একটিসারাংশ দযো হল এই বইযে উল্লখেতি সকল ক্রিয়াকলাপ সম্পর্কে, কোন প্রতষ্টিান চালাবে, কখন সটেকিরা হবে, ক্রিয়া সমূহ কার জন্যে, এবং ককিক্রিয়া চলবে সেই সম্পর্কে কোন কোন পৃষ্ঠায় পাওয়া যাবে।



দিন	ক্রমিকক্রম	প্রতিষ্ঠান	সময়	এটিকার জন্যে	পৃষ্ঠা
সোমবার	সলোইঘরে গ্রুপ	ওয়াকিং উইথ	সকাল ১০:৩০ – বেলো ১২টা	নর্থ টাইনসাইডে বসবাসকারী	5
	ইংরজীতে কথা বলার গ্রুপ	দ্য মাল্টা লিঙ্কুয়াল লাইব্রেরী	১১:১৫ – ১২:৩০	সবার জন্যে	12
	এডভান্সড ইংলিশ	ওয়াকিং উইথ	১-২ টা	নর্থ টাইনসাইডে বসবাসকারী	12
	ওয়াকার ইয়ুথ প্রাথমিক ড্যান্স প্রজেক্ট	কোম্পানী অফ আদারস	বেলো ৪-৪:৩০	শিশুদের বয়স ৪-৭	8
	ওয়াকার ইয়ুথ ড্যান্স প্রজেক্ট	কোম্পানী অফ আদারস	বেলো ৪:৩০-৫:৩০	শিশুদের বয়স ৭-১২	8
	ওয়ার্ল্ড রাইট	নডি রাইটিং নর্থ	বেলো ৪:৩০-৬:৩০ টা	১৬+ বছরে বশী	4
মঙ্গলবার	একসাথে চলা	কোম্পানী অফ আদারস	সকাল ১০:৩০ – বেলো ১২:৩০টা (দুই সপ্তাহ পর পর)	মহিলা	7
	মশির ইংরজী শিক্ষার ক্লাস	ওয়াকিং উইথ	সকাল ১০:৩০ – বেলো ১২টা	নর্থ টাইনসাইডে বসবাসকারী	12
	গটার শিক্ষা	ওয়াকিং উইথ	বেলো ১২:১৫ – ১:৩০ টা	নর্থ টাইনসাইডে বসবাসকারী	5
	কচিনে গার্ডনে	দ্য কমফরে প্রজেক্ট	বেলো ১২:৩০ – ২:৩০	সবাই	10
বুধবার	শুধুমাত্র মহিলাদের ইংরজী	ওয়াকিং উইথ	সকাল ১০:০০ – বেলো ১১:০০টা	নর্থ টাইনসাইডে বসবাসকারী	12
	কল্যাণ	দ্য কমফরে প্রজেক্ট	সকাল ১০:৩০ – বেলো ১২:৩০টা	সবাই	3
	কুকিং গ্রুপ	ওয়েস্ট এন্ড শরণার্থী সবা	সকাল ১১ টা – বেলো ১টা	সবাই	10
	সাপ্তাহিক স্বাগত	ওয়েস্ট এন্ড শরণার্থী সবা	সকাল ১১:৩০ টা – বেলো ১:৩০টা	সবাই	12
	ব্যালারে কর্মশালা	কোম্পানী অফ আদারস	৫:৩০-৭:৩০ টা	যুবক যুবতী বয়স ১২-১৭ বছর	14
	কথা বলা	ওয়াকিং উইথ	সকাল ১০:৩০ – বেলো ১২টা	নর্থ টাইনসাইডে বসবাসকারী	8
বৃহস্পতিবার	মশির ইংরজী শিক্ষার ক্লাস	ওয়াকিং উইথ	সকাল ১১:১৫ – বেলো ১২:৪৫ টা	নর্থ টাইনসাইডে বসবাসকারী	14
	ওয়াকার ইয়ুথ ড্যান্স প্রজেক্ট	কোম্পানী অফ আদারস	বিকাল ৫ – ৭ টা	যুবক যুবতী বয়স ১২-১৭ বছর	12
	ওয়াকার ইয়ুথ ড্যান্স প্রজেক্ট	কোম্পানী অফ আদারস	বিকাল ৫ – ৭ টা	যুবক যুবতী বয়স ১২-১৭ বছর	8
শুক্রবার	কালচার হাব	দ্য কমফরে প্রজেক্ট	সকাল ১০:৩০ – ২:৩০ টা	সবাই	4
	কমুর্ডনীটমিলি	ওয়েস্ট এন্ড শরণার্থী সবা	বেলো ২টা – ৪টা	সবাই	15

# ঘটনা সমূহ

## নো টু HASSOCKFIELD বার্ষিকি অর্থ তহবলি

একটি আনন্দময় অর্থ সংগ্রহের তহবলি হল নো টু Hassockfield সাথে থাকবেন্তৃত্ব ও আনন্দ। যত অর্থ জমবে সব এই প্রচারণার জন্যে দেবো হবে।

কখন/ শক্রবার ১৩ই ফেব্রুয়ারী, ৭-১০:৩০ টা

কোথায়/ John Marley Centre, Muscott Grove, Newcastle upon Tyne  
NE15 6TT

খাবার/ দয়া হবে

প্রবশে/ হুইলচয়ার ব্যবহারকারীদের উপযোগী/টয়লটে আছে। সাইটে পার্ক এর ব্যবস্থা আছে

বুকিং/ ইমহেল no2hassockfield@outlook.com করুন একটি বিনামূল্যে টিকিটেরে জন্যে



## নো টু HASSOCKFIELD সম্পর্কে

নো টু Hassockfield হল একটি প্রচারণা গ্রুপ যারা যুদ্ধ করছে Derwenside আবাসন বদায় করার সেন্টার ময়েদরে জন্যে।

## ভাষার প্রতীভালবাসার মলো

‘বহু ভাষা লাইব্রেরী’

ভ্যালেন্টাইন্সরে দিনে, ভাষার প্রতীভালবাসা উদযাপন করা হয় কবিতা এবং বিভিন্ন ভাষার গান, ইয়মেনী চা বানানো, এবং কলোভ-আপলেরে কর্মশালা, কুরদশি সংস্কৃতির ভালাবাসার চহিনরে মাধ্যমে।

কখন/ শনবার ১৪ই ফব্ৰুয়ারী, দুপুর ২টা

কোথায়/ The Kittiwake Trust Multilingual Library; High Street West, Gateshead NE8 1EH

খাবার/ স্নাকস ও পানীয় দযো হববে

প্রবশোধকার/ হুইলচযোর যাওয়ার ব্যবস্থা আছে/ বনিমূল্যে গাড়রিখার যাযগা আছে  
কভাবে যোগ দযো যাববে/ শুধুমাত্র চলবে আসুন, বুক করার দরকার নহে

## রঙগনি হলিউদযাপন

‘বাল্টিক সনেটার ফর কনটমেরারী আর্ট’ এবং ‘জমে আর্টরে’ সাথবে

একদিনে হিন্দুদরে হলিউদযাপন করা হববে কারুকায়রে কর্মশালা, হনো সাজানোর স্থান, নৃত্য পরবিষণ, গান, এবং মজাদার ভারতরে খাবার দযিবে। অনুষ্টান টিহববে বলসানো রঙগনি, যা বসনতরে আগমনরে বার্তা দযে। এমন কাপড় পরবনে যনে রং লাগলে সমস্যা না হয়। যবে কোন ধর্মরে এবং যারা ধর্ম মাননে না সবার জন্যবে।

কখন/ শনবার ১৪ই মার্চ, বলো ১২টা – ৪টা

কোথায়/ বাল্টিক সনেটার ফর কনটমেরারী আর্ট, South Shore Road, NE8 3BA

ভ্রমণ/ সহায়তা আছে

খাবার/ প্রদান করা হববে

প্রবশোধকার/ পুরো প্রবশোধকার থাকববে

কভাবে যোগ দবিনে/ বনিমূল্যে টিকিটে পাওয়া যাববে <https://baltic.art/>



## জমে আর্ট সম্পর্কে

জমে আর্ট হল একটা শিল্পের প্রতীক যা কারুকায়ের প্রজেক্ট চালায় বিভিন্ন জাতের মানুষ দ্বারা, সংস্কৃতি ও কমুউনিটির উদযাপন গান, ছবি, এবং আরো অনেকে কল্পি দখি।

## নওরাজ উদযাপন

‘বাল্টিক সেন্টার ফর কনটম্পেরারী আর্টের’ সাথে

বসন্তের আগমন উদযাপন করুন এবং নতুন জীবনের নওরাজে (এক আবার পাসসিান নতুন বছর বলা হয় থাকে)। দীর্ঘতম দিনে স্বাগতম এবং অনুসন্ধান করুন মানুষ ও প্রকৃতির মধ্য বন্ধন, সাথে থাকবে অনেকে ধরণের খাবার ও মিষ্টি, লাইভ গান, নৃত্য এবং কমুউনিটির সাথে এক হওয়া। সবার জন্য উন্মুক্ত।

কখন/ শনিবার ২১শে মার্চ, বেলো ২টা – ৫টা

কোথায়/ লভেলে ১ অনস্টানের স্থান, বাল্টিক সেন্টার ফর কনটম্পেরারী আর্ট, South Shore Road, NE8 3BA

ভ্রমণ/ সহায়তা আছে

খাবার/ প্রদান করা হবে

অনুবাদকারী/ প্রদান করা হবে

প্রবশোধিকার/ পুরো প্রবশোধিকার থাকবে

## ব্রকেহি ব্রডে

‘মাল্টলিঙ্গুয়াল লাইব্রেরী’ এবং ‘দ্য কমফর্টে প্রজেক্টরে’ সাথে

“ভিন্নি ধরণরে বুটাই ভিন্নি ভিন্নি গল্‌প। একটাই টবেলি” সারা পৃথিবীতে, মানুষ বুটাই বিনায়। পৃথিবীর সাথে বুটাইর অনুসন্ধান করুন, গল্‌প শুনুন ভিন্নি সংস্কৃত হিতৈ, এবং আপনায় স্মৃতিও সংস্কার শযোর করুন।

কখন/ বৃহস্পতবায়র ১৬ই এপ্রলি, ২টা

কোথায়/ The Kittiwake Trust Multilingual Library; High Street West, Gateshead NE8 1EH

খাবার/ স্নাক্‌স ও পানীয় প্রদান করা হবৈ

প্রবশোধকায়র/ প্রবশে সবার জন্‌যে

যোগদান করতৈ/ অনুষ্‌টানরে দিনি চলৈ আসুন, বুক করার দরকার নহৈ

## কাবুকায়রে শকিড়ঃ গ্রীন কমুউনটায়র মায়্‌কটৈ

‘বাল্টকি সনৈটার ফর কনটমৈপরায়রী আয়্‌ট’ একটাই ইন্টাইগ্রেশন স্থানরে পায়্‌টনায়রে সাথে

পরবিশে বান্ধব ময় সাংস্কৃতকি ও অনুশীলন আদান প্রদানরে প্রতযিসে সব স্টলধায়রীগণ আগ্রহী এবং নরমাতাদরে সাথে কাবু কাজরে শকিড় কমুউনটাই মায়্‌কটৈরে স্থায়ত্বি এবং সৃজনশীলতা উদযাপন করা যাবৈ। তাছাড়া থাকবৈ পপ-আপ প্রদরশনী, যমেন কাঠ কাটা, গান, এবং মজাদার নরামযি খাবার এবং হোপ বয়িন্ড বরডারস দ্বারা প্রদতত খাবার সম্পরকৈ শকিষা।

কখন/ শনবায়র ২শৈ এপ্রলি, বলৈ ১২টা – ৪টা

কোথায়/ বাল্টকি সনৈটার ফর কনটমৈপরায়রী আয়্‌ট, South Shore Road, NE8 3BA

ভ্রমণ/ সহায়তা আছৈ

খাবার/ প্রদান করা হবৈ

প্রবশোধকায়র/ পুরৈ প্রবশোধকায়র থাকবৈ

কভাবে যোগ দবিনৈ/ বুক করার দরকার নহৈ, ঐ দিনি চলৈ আসুন

আই বই টিপিওয়া যাবে আরবী, বাংলা, ইংরজী, ফার্সি, কুরদশি  
সোরানী, পাশ্চু, এবং টগ্নিনিষা তে।

অনুবাদকৃত বই পতে নচিরে ওষবেসাইটে গষি়ে কডি আর কৌড  
স্ক্য়ান করুন [www.companyofothers.org.uk/sanctuary](http://www.companyofothers.org.uk/sanctuary)



ছবিসমূহঃ

১. দ্য কমফরে পুরজকেট ২. স্টকি ইমজে ৩. কোম্পানী অফ আদারস, ছবগি ডক্টোরগিয়া অযাই ৪. কোম্পানী অফ আদারস, ছবগি  
Luke Waddington ৫. মালটিনিঙিগুয়াল লাইব্রেরী ৬. ওয়াকিং উইথ ৭. WERS ৮. নৌ টু হ্যাসকফলিড, ছবগি Simone Rudolphi  
ফটোগ্রাফি ৯. বালটিক / জমে আর্টস

# COMPANY OF OTHERS